

Samir Nass Discusses Developing Economic Ties with Pakistan

The Chairman of the Bahrain Chamber of Commerce and Industry Samir Abdulla Nass, during a meeting at the Chamber's headquarters "House of Merchants" Ambassador of Pakistan to Bahrain Saqib Rauf, expressed his pride in the long-standing relationship between Bahrain and Pakistan, stressing the close cooperation in various fields, especially trade and economic cooperation.

During the meeting, they praised the significant growth in trade between Bahrain and Pakistan and discussed the expected benefits of the planned free trade agreement between the GCC and Pakistan, which is expected to boost trade and business further.

For his part, Ambassador Saqib Rauf expressed his pride in Bahraini-Pakistani relations and cooperation in the diplomatic, social, and economic fields. He also highlighted the growing trade between the two countries, which exceeded one billion US dollars.

Source (Bahrain Chamber of Commerce and Industry, Edited)



سمير ناس يبحث تطوير العلاقات الاقتصادية مع باكستان

أعرب رئيس غرفة تجارة وصناعة البحرين سمير عبدالله ناس، خلال استقبله في مقر الغرفة "بيت التجار" سفير باكستان لدى البحرين ثاقب رؤوف، عن اعتزازه بالعلاقة طويلة الأمد بين البحرين وباكستان، مؤكداً على التعاون الوثيق في مختلف المجالات، لا سيما التعاون التجاري والاقتصادي.

وتم خلال اللقاء الإشادة بالنمو الكبير في التجارة بين البحرين وباكستان، ومناقشة الفوائد المتوقعة من اتفاقية التجارة الحرة

المزمع توقيعها بين دول مجلس التعاون الخليجي وباكستان، والتي من المتوقع أن تزيد من تعزيز التجارة والأعمال.

من جهته عبّر السفير ثاقب رؤوف عن اعتزازه بالعلاقات البحرينية الباكستانية والتعاون في المجالات الدبلوماسية والاجتماعية والاقتصادية. كما سلط الضوء على التجارة المتنامية بين البلدين والتي تجاوزت مليار دولار أمريكي.

المصدر (غرفة تجارة وصناعة البحرين، بتصرف)

"Fitch": Oil Countries in the Middle East Will Record Stronger Growth In 2024

Fitch Ratings expects oil exporters in the Middle East and North Africa (MENA) region to record stronger growth in 2024, thanks to momentum in non-oil real GDP and stable large-scale oil production.

Fitch's 2024 Outlook report for the Middle East and North Africa showed that the conflict between Israel and Hamas still poses some risks of regional escalation.

Weak global growth in 2024 could push OPEC+ to further production cuts if the oil market decisively turns into a surplus.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



"فيتش": الدول النفطية في الشرق الأوسط ستسجل نمواً أقوى في 2024

توقّعت وكالة "فيتش" للتصنيف الائتماني، أن تسجل الدول المصدّرة للنفط في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا نمواً أقوى في 2024، بفضل الزخم في الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي غير النفطي واستقرار إنتاج النفط على نطاق واسع.

وأظهر تقرير وكالة "فيتش" حول توقعات 2024 للشرق الأوسط وشمال أفريقيا، أنّ الصراع بين إسرائيل وحماس لا يزال يمثل بعض المخاطر من حدوث تصعيد إقليمي.

وبيّنت أن ضعف النمو العالمي في 2024 قد يدفع "أوبك+" إلى مزيد من تخفيضات الإنتاج، إذا تحول سوق النفط بشكل حاسم إلى الفائض.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

Oil Rises Ahead of Interest Rate Decisions

Oil prices rose on Tuesday as investors were cautious ahead of key interest rate decisions and inflation data, but concerns about oversupply and slowing demand growth undermined gains.

Brent crude futures for February delivery rose 26 cents, or 0.3 percent, to \$76.29 a barrel, while U.S. West Texas Intermediate crude futures for January delivery also rose 26 cents, or 0.4 percent, to \$71.58 a barrel.

All attention will be focused on today's U.S. CPI data to determine the direction of U.S. policymakers at their next meeting.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



النفط يصعد قبيل قرارات بشأن أسعار الفائدة

ارتفعت أسعار النفط، اليوم الثلاثاء، مع توحي المستثمرين الحذر قبيل قرارات هامة بشأن أسعار الفائدة وصدور بيانات التضخم، لكن المخاوف بشأن فائض المعروض وتباطؤ نمو الطلب قوضت المكاسب.

وارتفعت العقود الآجلة لخام برنت تسليم فبراير (شباط) 26 سنتاً بما يعادل 0.3 في المئة إلى 76.29 دولار للبرميل، في حين ارتفعت العقود الآجلة لخام غرب تكساس الوسيط الأميركي تسليم يناير (كانون الثاني) 26 سنتاً أيضاً أو 0.4 في المئة إلى 71.58 دولار للبرميل.

وسينصب كل الاهتمام على بيانات مؤشر أسعار المستهلكين الأميركيين اليوم لتحديد اتجاه صانعي السياسة الأميركيين في اجتماعهم القادم.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

Tunisia: The Current Deficit of GDP Decreased By 2.7 Percent

The Central Bank of Tunisia kept the key interest rate unchanged at 8 percent, indicating that the decision will contribute to reducing inflationary pressures further. The data showed Tunisia's annual inflation rate slowed for the third consecutive month to 8.3 percent in November. Inflation stood at 8.6 percent in October, 9 percent in September and 9.3 percent in August. The central bank revealed that the current deficit fell to 4.234 billion dinars (\$1.35 billion), or 2.7 percent of GDP, at the end of October 2023, compared to 11.982 billion dinars, or 8.3 percent of GDP, a year ago.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



تونس.. انخفاض العجز الجاري من الناتج المحلي الإجمالي 2.7 في المئة

أبقى البنك المركزي التونسي، سعر الفائدة الرئيسي دون تغيير عند 8 في المئة، مبيّناً أنّ القرار سيساهم في خفض الضغوط التضخمية بشكل أكبر. وأظهرت البيانات تباطؤ معدل التضخم السنوي في تونس للشهر الثالث على التوالي إلى 8.3 في المئة في نوفمبر/تشرين الثاني. وبلغ التضخم 8.6 في المئة في أكتوبر/تشرين الأول و9 في المئة في سبتمبر/أيلول و9.3 في المئة في أغسطس/آب. وكشف البنك المركزي عن انخفاض العجز الجاري إلى 4.234 مليار دينار (1.35 مليار دولار) أو 2.7 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي في نهاية أكتوبر/تشرين الأول 2023، مقارنة مع 11.982 مليار دينار أو 8.3 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي قبل عام. المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

Egypt Raises the Minimum Wage in the Private Sector as Of January

The Egyptian government has decided to raise the minimum wage in the private sector to 3,500 Egyptian pounds (\$113) per month from January 1, according to a decision published in the Official Gazette. The government last raised the minimum wage on July 1 when it set it at 3,000 pounds. Egypt's headline inflation rate has risen sharply over the past two years, reaching a record 38 percent in September before falling to 35.6 percent in November.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



مصر ترفع الحد الأدنى للأجور في القطاع الخاص اعتباراً من يناير

قررت الحكومة المصرية رفع الحد الأدنى للأجور في القطاع الخاص إلى 3500 جنيه مصري (113 دولاراً) شهرياً اعتباراً من الأول من يناير/كانون الثاني، وفقاً لقرار نشر في الجريدة الرسمية. وكانت آخر مرة رفعت فيها الحكومة الحد الأدنى للأجور في الأول من يوليو/تموز عندما حددته عند 3000 جنيه. وارتفع معدل التضخم الرئيسي في مصر بشكل حاد خلال العامين الماضيين ليصل إلى مستوى قياسي بلغ 38 في المئة في سبتمبر/أيلول قبل أن يتراجع إلى 35.6 في المئة في نوفمبر/تشرين الثاني. المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

List of Top 10 countries in the "World Economic Index for Future Readiness 2023"

The 'Doha Forum' witnessed the launch of the third edition of the "Economic Index for Future Readiness 2023" report under the title: "Digital Policies at the Axis of Future Preparedness". The top ten performers include the United States, Sweden, Finland, Norway, the Netherlands, the United Kingdom, and Australia, while Canada, South Korea, New Zealand, and Japan are in the top 25. The report provides a global measure of future readiness and digital transformation in 124 countries and assesses key aspects of digital transformation, including regulatory policies and procedures. The Future Readiness Economic Index is a key resource for governments, businesses, and analysts, providing accurate metrics to assess digital transformation readiness. The 2023 report showed that Singapore, Denmark, and Switzerland top the list of digital readiness, countries known for their outstanding achievements among small developed economies.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



قائمة الدول الـ 10 النوائل في "المؤشر الاقتصادي العالمي لجاهزية المستقبل 2023"

شهد "منتدى الدوحة" إطلاق النسخة الثالثة من تقرير "المؤشر الاقتصادي لجاهزية المستقبل لعام 2023" تحت عنوان: "السياسات الرقمية محور جاهزية المستقبل". وتشمل قائمة أفضل عشر دول في الأداء كلاً من الولايات المتحدة والسويد وفنلندا والنرويج وهولندا والمملكة المتحدة وأستراليا، فيما جاءت كندا وكوريا الجنوبية ونيوزيلندا واليابان ضمن أفضل 25 دولة. ويقدم التقرير قياساً عالمياً للجاهزية المستقبلية والتحول الرقمي في 124 دولة، ويقمّ الجوانب الرئيسية للتحول الرقمي، بما في ذلك السياسات والإجراءات التنظيمية. ويُعد المؤشر الاقتصادي لجاهزية المستقبل مصدراً أساسياً للحكومات والشركات والمحللين، حيث يقدم مقاييس دقيقة لتقييم جاهزية التحول الرقمي. وأظهر تقرير 2023 أن سنغافورة والدنمارك وسويسرا تتصدر قائمة الجاهزية الرقمية، وهي دول تعرف بإنجازاتها البارزة بين الاقتصادات الصغيرة المتطورة.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

Saudi Arabia Achieved the Lead in the Global Labor Market and the Growth of the Number of International Tourists

The Kingdom of Saudi Arabia ranked first among the G20 countries, and second globally in the growth rate of the number of international tourists, achieving a growth of 50 percent in the first three quarters of this year, compared to 2019, according to the World Tourism Report "Barometer" issued by the World Tourism Organization for November.

Saudi Arabia also ranked first globally among the G20 countries in the rate of worker productivity growth for 2022, reinforced by concerted efforts between the public and private sectors. This year, the number of Saudis working in the private sector jumped from 1.7 million to 2.3 million, including 361,000 who had never worked, reflecting the attractiveness of the Saudi labor market. Women's participation in the labor market increased from 17 percent to 35.3 percent, exceeding the Vision 2030 target of 30 percent.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



السعودية تحقق الصدارة في سوق العمل العالمية ونمو عدد السياح الدوليين

احتلت المملكة العربية السعودية المركز الأول بين دول مجموعة العشرين، والثاني عالمياً في نسبة نمو عدد السياح الدوليين، محققة نمواً قدره 50 في المئة في الأرباع الثلاثة الأولى من العام الجاري، مقارنةً بعام 2019، وذلك وفقاً لتقرير السياحة العالمي "باروميتر" الصادر عن منظمة السياحة العالمية لشهر نوفمبر (تشرين ثاني) الماضي. كذلك حققت السعودية المرتبة الأولى عالمياً بين دول مجموعة العشرين في معدل نمو إنتاجية العامل لعام 2022، معززةً بتضافر الجهود بين القطاعات العامة والخاصة.

وخلال العام الجاري، قفز عدد السعوديين العاملين في القطاع الخاص من 1.7 مليون إلى 2.3 مليون، بينهم 361 ألفاً لم يسبق لهم العمل، مما يعكس جاذبية سوق العمل السعودية. كما شهدت مشاركة المرأة في سوق العمل ارتفاعاً من 17 في المئة إلى 35.3 في المئة، متجاوزةً الرقم المستهدف في "رؤية 2030" المحدد بـ30 في المئة.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

«UNCTAD» Expects Global Trade to Contract by 5% in 2023

The United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) predicted that global trade volume will contract by 5 percent in 2023 with a generally pessimistic outlook for 2024. UNCTAD revealed that trade this year reached nearly \$30.7 trillion. Trade in goods is expected to contract by about \$2 trillion in 2023 or 8 percent, but trade in services will increase by about \$500 billion, or 7 percent.

UNCTAD attributed the contraction in world trade, partly to the weak performance of developing countries' exports. Global trade witnessed a decline throughout 2023, primarily affected by declining demand in developed countries, weak performance in East Asian economies, and falling commodity prices.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



«أونكتاد» تتوقع انكماش التجارة العالمية 5 % في 2023

توقع مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (أونكتاد)، انكماش حجم التجارة العالمية 5 في المئة في 2023 مع توقعات متشائمة بشكل عام إزاء عام 2024. وكشفت "أونكتاد" عن وصول التجارة هذا العام إلى ما يقرب من 30.7 تريليون دولار. ومن المتوقع أن تنكمش التجارة في السلع بنحو تريليوني دولار عام 2023 أو 8 في المئة، إلا أن تجارة الخدمات ستزيد بنحو 500 مليار دولار أو 7 في المئة. وأرجعت "أونكتاد" الانكماش في التجارة العالمية لأسباب من بينها ضعف أداء صادرات

الدول النامية. مبيّنة أن التجارة العالمية شهدت انخفاضاً طوال عام 2023، متأثرة في المقام الأول بتراجع الطلب في الدول المتقدمة، وضعف الأداء في اقتصادات شرق آسيا، وهبوط أسعار السلع الأساسية.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

UAE Banks Add a Quarter of A Trillion Dirhams to Net International Reserves

Net international reserves held by UAE banks (Central Bank and banks operating in the UAE) increased by AED 257.97 billion year-on-year, or 33.07 percent, to reach AED 1.038 trillion by the end of last September, compared to AED 780.08 billion by the end of September 2022.

During the first nine months of 2023, net international reserves increased by 20.57 percent or AED 177.08 billion, compared to AED 860.97 billion at the end of December 2022. On a monthly basis, it increased by AED 28.92 billion, or 2.87 percent, compared to about AED 1 trillion at the end of August 2023.

Source (Al-Khaleej Emirate Newspaper, Edited)



مصارف الإمارات تضيف ربع تريليون درهم إلى صافي الاحتياطيات الدولية

ارتفع صافي الاحتياطيات الدولية لدى مصارف الإمارات (المصرف المركزي والمصارف العاملة في الدولة)، بمقدار 257.97 مليار درهم على أساس سنوي أو بنسبة 33.07 في المئة، لتصل إلى 1.038 تريليون درهم بنهاية سبتمبر الماضي، مقارنةً مع 780.08 مليار درهم بنهاية سبتمبر 2022.

وخلال الشهور التسعة الأولى من العام 2023، ارتفع صافي الاحتياطيات الدولية بنسبة 20.57 في المئة أو بمقدار 177.08 مليار درهم، مقارنةً مع 860.97 مليار درهم بنهاية ديسمبر 2022. وعلى أساس شهري، ارتفع بمقدار 28.92 مليار درهم أو بنسبة 2.87 في المئة، مقارنةً مع حوالي تريليون درهم بنهاية أغسطس 2023.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

■ Disagreement over Fossil Fuels Prevails At COP28

The positions of the countries participating in the climate summit vary between supporters of the elimination of fossil fuels and those who do not want to mention it at all, as the latest version of the final draft text of the conference leaves all options on the table, which portends difficult negotiations. The draft of what could be the final COP28 agreement published by the U.N. climate panel kicks off negotiations on the crucial issue at the summit: whether countries will agree to end the use of fossil fuels or strive to retain a role for fossil fuels. This second version of the text, which serves as a basis for negotiations, deals in 24 pages with the various options put forward by some two hundred countries negotiating at the conference currently taking place in Dubai. Among the possibilities mentioned in the text on oil, gas, and coal is the call for an orderly and equitable exit from fossil fuels.

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)

■ أفاق نمو واعدة للتجارة الإلكترونية في السوق المغربية

أظهر تقرير صادر عن مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (أونكتاد) أن التجارة الإلكترونية في السوق المغربية شهدت ازدهارا ملحوظا خلال السنوات القليلة الماضية، حيث أضحت تحتل مراتب متقدمة سواء في أفريقيا أو العالم.

وتتوقع أن تبلغ إيرادات التجارة الإلكترونية في المغرب نحو 3.1 مليار دولار بحلول العام 2027. وتسارعت المبيعات عبر الإنترنت خلال فترة الإغلاق زمن كورونا، حيث زادت نسبة نمو الإيرادات بأكثر من الضعف من 14.7 في المئة عام 2019 إلى 36.5 في المئة عام 2020.

وبحسب مؤشر التجارة الإلكترونية الذي يصدره أونكتاد بين الشركات والمستهلكين فقد احتل المغرب المركز السادس، بعد كل من موريشيوس وجنوب أفريقيا وتونس ونيجيريا وكينيا.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)

